

ZNAK SPRAWY

UM12-6922-UM1200034/10

NR IDENTYFIKACYJNY

0 6 3 1 0 4 1 7 4

I. DANE NA TEMAT KONTROLI (wg UM)

Nazwa działania:

313,322,323 Odnowa i rozwój wsi

Data otrzymania zlecenia

23/07/2012

dd/mm/rrrr

Rodzaj kontroli

1. Wizytacja w miejscu na zlecenie
2. Kontrola na miejscu w wyniku typowania
3. Kontrola zadania w trakcie realizacji
4. Rekontrola
5. Inne czynności kontrolne

URZĄD GMINY

w Tworogu

Wpłynęło dn. 03.08.2012 r.

Nr dz. podawcz. 5376 zał.

Nr sprawy

Ref. PP

Kontrola dotyczy nw. etapu obsługi wniosku:

1. Wniosek o przyznanie pomocy
2. Wniosek o płatność
3. Etap ex-post

2. Przeprowadzający kontrolę

Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego

II. DANE PODMIOTU KONTROLOWANEGO

1. Nazwa podmiotu kontrolowanego

Gmina Tworóg

NIP

6 4 5 2 5 0 5 9 7 7 REGON 2 7 6 2 5 8 3 7 4

2. Adres/siedziba/lokalizacja operacji/działek¹

Województwo

śląskie

Powiat/gmina

tarnogórski

Tworóg

Miejscowość/kod

Boruszowice

42-690

Ulica/nr domu /lokalu/działki

ul. Szkolna 2, dz. nr 521/33, k.m. 2 d I, obręb Boruszowice

Tel.

n/d

Fax

n/d

E-mail

n/d

3. Siedziba i adres podmiotu kontrolowanego² (wypełniać w przypadku, gdy różny od powyższego)

Województwo

śląskie

Powiat/gmina

tarnogórski

Tworóg

Miejscowość/kod

Tworóg

42-690

Ulica i nr domu/lokalu

Zamkowa 16

Tel.

32 285 74 93

Fax

32 285 74 14

E-mail

gospodarka @ug.tworog.pl

¹ wypełnić lokalizację właściwą dla przeprowadzanej kontroli² Wypełnić w przypadku gdy adres zamieszkania/siedziby jest różny od adresu wskazanego w pkt. 2 Lokalizacja operacji/działek rolnych.

Podpis podmiotu kontrolowanego

Z-CIA WÓJTA GMINY

Klaudiusz Wiedner

Podpisy kontrolujących

K. Kosa
K. Kosa

III. OSOBA UPOWAŻNIONA DO REPREZENTACJI (PEŁNOMOCNIK/OSOBA REPREZENTUJĄCA)

1.	Imię i Nazwisko	Klaudiusz Wiedor	Stanowisko/funkcja	z-ca Wójta
2.	Imię i Nazwisko	—	Stanowisko/funkcja	—

Informacje uzyskane w wyniku kontroli stanowią dane osobowe w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i podlegają ochronie na podstawie przepisów tej ustawy (DzU z 2002 r., nr 101, poz. 926 ze zm.).

IV. POWIADOMIENIE O CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH

1.	Powiadomienie o kontroli TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Sposób powiadomienia Telefon <input checked="" type="checkbox"/> List polecony <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/>	Data 07/08/2012	Osoba powiadamiana Beata Kwiecińska	Osoba powiadamiająca Marta Łukasik-Łopatka
----	--	--	--------------------	--	---

V. PRZEPROWADZENIE CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

1.	Kontrola została zrealizowana? TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Jeśli NIE podać przyczynę: n/d
----	--	--------------------------------

VI. DANE OSOBOWE OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH

1.	Kontrolujący	Imię	Nazwisko	Nr upoważnienia i data jego wystawienia
	Kierownik zespołu kontrolnego:	Mariola	Kowalczyk	142/12 z dn. 10.07.2012
	Członek zespołu:	Marta	Łukasik-Łopatka	239/11 z dn. 10.11.2011
2.	Podmiot kontrolowany	Imię	Nazwisko	Rodzaj i nr dokumentu tożsamości
		Klaudiusz	Wiedor	Nr dow.osob. ALT972266
		—	—	—

VII. UWAGI

Uwagi kontrolujących:

nd

Podpis podmiotu kontrolowanego	Z-CA WÓJTA GMINY  Klaudiusz Wiedor	Podpisy kontrolujących	 
--------------------------------	--	------------------------	--

II. ZAŁĄCZNIKI DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

1.	Lista kontrolna
2.	Pełnomocnictwo z dnia 07.08.2012
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

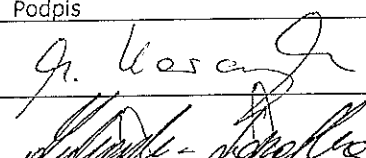
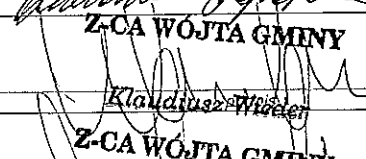
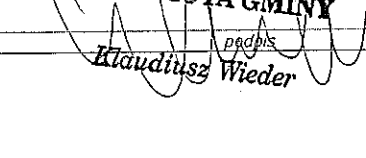

Czynności kontrolne przeprowadzone są na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (DzU nr 64, poz. 427 ze zm.) oraz w trybie określonym w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 (DzU nr 168, poz. 1181 ze zm.).

Pouczenie:

zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (DzU nr 168, poz. 1181 ze zm.), Podmiot kontrolowany ma możliwość:

- przekazywania jednostce kontrolującej podpisane raportu w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania albo,
- zgłoszenia na piśmie zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w raporcie (zgłoszenia należy dokonać przed podpisaniem raportu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania) albo,
- odmawiając podpisania raportu, złożyć w terminie 7 dni od dnia otrzymania raportu albo od dnia otrzymania stanowiska o nieuwzględnieniu w całości lub części zgłoszonych zastrzeżeń, pisemnie wyjaśnienie tej odmowy.

Jeżeli jednostka kontrolująca nie otrzyma w terminie podpisanego raportu ani umotywowanych zastrzeżeń, uznaje się że podmiot kontrolowany odmówił podpisania raportu.

Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych	09.08.2012 godz. 09:00	09.08.2012 godz. 13:30
	data i godzina rozpoczęcia czynności kontrolnych	data i godzina zakończenia czynności kontrolnych
Przerwy w wykonywaniu czynności kontrolnych	okresy przerw w wykonywaniu czynności kontrolnych	
Data i miejsce sporządzenia Raportu	09/08/2012	Tworóg
	dd/mm/rrrr	Miejsce sporządzenia Raportu z czynności kontrolnych
Kontrolujący	Imię	Nazwisko
	Mariola	Kowalczyk
	Marta	Łukasik-Łopatka
Podmiot kontrolowany	Podpis	
	 Z-CA WOJTA GMINY	
	 Z-CA WOJTA GMINY	
	 Z-CA WOJTA GMINY	
	 Z-CA WOJTA GMINY	

PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013

ZNAK SPRAWY

UM12-6922-UM1200034/10

NR IDENTYFIKACYJNY

0 6 3 1 0 4 1 7 4

I. DANE NA TEMAT KONTROLI (wg UM)

Nazwa działania:

313,322,323 Odnowa i rozwój wsi

Data otrzymania zlecenia

23/07/2012

dd/mm/rrrr

Rodzaj kontroli

1. Wizytacja w miejscu na zlecenie
2. Kontrola na miejscu w wyniku typowania
3. Kontrola zadania w trakcie realizacji
4. Rekontrola
5. Inne czynności kontrolne

URZĄD GMINY

w Tworogu

Wpłynęło dn. 09.08.2012 r.

Nr dz. podawcz. 5372 zal.

Nr sprawy Ref.

Kontrola dotyczy nw. etapu obsługi wniosku:

1. Wniosek o przyznanie pomocy
2. Wniosek o płatność
3. Etap ex-post

2. Przeprowadzający kontrolę

Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego

II. DANE PODMIOTU KONTROLOWANEGO

1. Nazwa podmiotu kontrolowanego

Gmina Tworóg

NIP

6 4 5 2 5 0 5 9 7 7 REGON 2 7 6 2 5 8 3 7 4

2. Adres/siedziba/lokalizacja operacji/działek¹

Województwo

śląskie

Powiat/gmina

tarnogórski

Tworóg

Miejscowość/kod

Boruszowice

42-690

Ulica/nr domu

/lokalu/działki

ul. Szkolna 2, dz. nr 521/33, k.m. 2 d I, obręb Boruszowice

Tel.

n/d

Fax

n/d

E-mail

n/d

3. Siedziba i adres

podmiotu

kontrolowanego²

(wypełnić w przypadku, gdy różny od powyższego)

Województwo

śląskie

Powiat/gmina

tarnogórski

Tworóg

Miejscowość/kod

Tworóg

42-690

Ulica i nr

domu/lokalu

Zamkowa 16

Tel.

32 285 74 93

Fax

32 285 74 14

E-mail

gospodarka @ug.tworog.pl

¹ wypełnić lokalizację właściwą dla przeprowadzanej kontroli² Wypełnić w przypadku gdy adres zamieszkania/siedziby jest różny od adresu wskazanego w pkt. 2 Lokalizacja operacji/działek rolnych.

Podpis podmiotu kontrolowanego

Z-CA WÓJTA GMINY

Klondiusz Wiedor

Podpisy kontrolujących

III. OSOBA UPOWAŻNIONA DO REPREZENTACJI (PEŁNOMOCNIK/OSOBA REPREZENTUJĄCA)

1.	Imię i Nazwisko	Klaudiusz Wiedor	Stanowisko/funkcja	z-ca Wójta
2.	Imię i Nazwisko	—	Stanowisko/funkcja	—

Informacje uzyskane w wyniku kontroli stanowią dane osobowe w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i podlegają ochronie na podstawie przepisów tej ustawy (DzU z 2002 r., nr 101, poz. 926 ze zm.).

IV. POWIADOMIENIE O CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH

1.	Powiadomienie o kontroli TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Sposób powiadomienia Telefon <input checked="" type="checkbox"/> List polecony <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/>	Data 07/08/2012	Osoba powiadamiana Beata Kwiecińska	Osoba powiadamiająca Marta Łukasik-Łopatka
----	--	--	--------------------	--	---

V. PRZEPROWADZENIE CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

1.	Kontrola została zrealizowana? TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Jeśli NIE podać przyczynę: n/d
----	--	--------------------------------

VI. DANE OSOBOWE OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH

1.	Kontrolujący	Imię	Nazwisko	Nr upoważnienia i data jego wystawienia
	Kierownik zespołu kontrolnego:	Mariola	Kowalczyk	142/12 z dn. 10.07.2012
	Członek zespołu:	Marta	Łukasik-Łopatka	239/11 z dn. 10.11.2011
2.	Podmiot kontrolowany	Imię	Nazwisko	Rodzaj i nr dokumentu tożsamości
		Klaudiusz	Wiedor	Nr dow.osob. ALT972266

VII. UWAGI

Uwagi kontrolujących:

nd

Z-CA WÓJTA GMINY

Podpis podmiotu kontrolowanego

Podpisy kontrolujących

II. ZAŁĄCZNIKI DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

1.	Lista kontrolna
2.	Pełnomocnictwo z dnia 07.08.2012
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

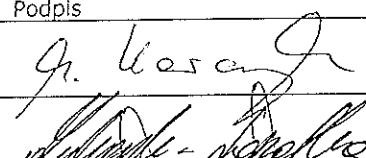
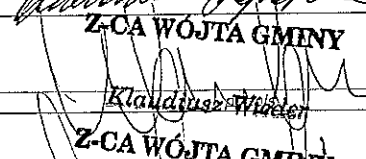
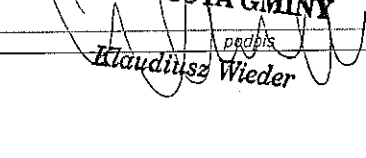


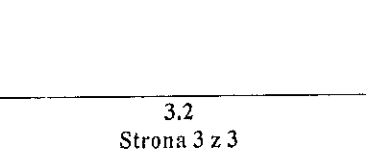
Czynności kontrolne przeprowadzone są na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (DzU nr 64, poz. 427 ze zm.) oraz w trybie określonym w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 (DzU nr 168, poz. 1181 ze zm.).

Pouczenie:

zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (DzU nr 168, poz. 1181 ze zm.), Podmiot kontrolowany ma możliwość:

- przekazywania jednostce kontrolującej podpisanego raportu w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania albo,
- zgłoszenia na piśmie zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w raporcie (zgłoszenia należy dokonać przed podpisaniem raportu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania) albo,
- odmawiając podpisania raportu, złożyć w terminie 7 dni od dnia otrzymania raportu albo od dnia otrzymania stanowiska o nieuwzględnieniu w całości lub części zgłoszonych zastrzeżeń, pisemne wyjaśnienie tej odmowy.

Jeżeli jednostka kontrolująca nie otrzyma w terminie podpisanego raportu ani umotywowanych zastrzeżeń, uznaje się że podmiot kontrolowany odmówił podpisania raportu.

Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych	09.08.2012 godz. 09:00	09.08.2012 godz. 13:30
	data i godzina rozpoczęcia czynności kontrolnych	data i godzina zakończenia czynności kontrolnych
Przerwy w wykonywaniu czynności kontrolnych	okresy przerw w wykonywaniu czynności kontrolnych	
Data i miejsce sporządzenia Raportu	09/08/2012	Tworóg
	dd/mm/rrrr	Miejsce sporządzenia Raportu z czynności kontrolnych
Kontrolujący	Imię	Nazwisko
	Mariola	Kowalczyk
	Marta	Łukasik-Łopatka
Podmiot kontrolowany	Podpis	
	 Z-CA WÓJTA GMINY	
	 Z-CA WÓJTA GMINY	
	 Z-CA WÓJTA GMINY	
	 Z-CA WÓJTA GMINY	
	 Z-CA WÓJTA GMINY	
	 Z-CA WÓJTA GMINY	



**LISTA KONTROLNA DO
RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH
PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013**

WIZYTACJA W MIEJSCU

Nr Raportu z czynności kontrolnych

12/313,322,323/0280/2012

Z dnia

09/08/2012

OŚ OŚ 3

Działanie 313,322,323

Wniosek o płatność

Lp.	Przedmiot weryfikacji	Dane podmiotu kontrolowanego		Ocena zgodności ze stanem faktycznym			Uwagi kontrolujących	
		Jedn. miary	Ilość	TAK	NIE	ND		
I. WERYFIKACJA REALIZACJI OPERACJI.								
1.	Zgodność lokalizacji operacji.			x			Lista dokumentów pkt: 1-3 oraz wizja w miejscu	
2.	Zgodność zestawienia rzeczowo-finansowego z zakresem realizacji operacji.							
	I. Koszty operacji.							
	1.	Roboty ziemne	wg kosztorysu	wg kosztorysu	x			Lista dokumentów pkt: 2,3,4,7,8
	2.	Fundamenty, ławy i stropy żelbetowe	wg kosztorysu	wg kosztorysu	x			Lista dokumentów pkt: 2,3,4,7,8,10
	3.	Izolacja przeciwwilgociowa	wg kosztorysu	wg kosztorysu	x			Lista dokumentów pkt: 2,3,4,7,8, 10
	4.	Belki, wieńce, słupy, rdzenie żelbetowe	wg kosztorysu	wg kosztorysu	x			Lista dokumentów pkt: 2,3,4,7,8, 10
	5.	Ściany zewnętrzne	wg kosztorysu	wg kosztorysu	x			Lista dokumentów pkt: 2,3,4,7,8, 10 oraz wizja w miejscu
	6.	Konstrukcja więźby dachowej z drewna	wg kosztorysu	wg kosztorysu	x			Lista dokumentów pkt: 2,3,4,7,8,9, 10 oraz wizja w miejscu
	II. Koszty ogólne.							
	1.	nadzór inwestorski	osoba	1	x			Lista dokumentów pkt: 4,5,8
2.	nadzór autorski	osoba	1	x			Lista dokumentów pkt: 6,8	

Podpis podmiotu kontrolowanego

Z-CA WÓJTA GMINY

Podpisy kontrolujących

Inspektor

Wydziału Terenów Wiejskich
Referat konsol. PROW

Marta Łukasik-Lopatka

Klaudiusz Wiedor
KP-611-167-ARMR/7/z

Wersja zatwierdzona: 7

3.21

Strona 1 z 2

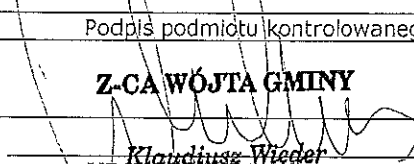
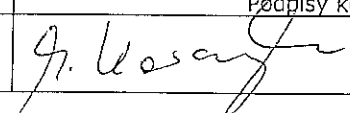
Uwagi kontrolujących:

W powyższej liście kontrolnej zawarto pozycje zestawienia rzeczowo- finansowego, które dotyczą I etapu operacji oraz są kwalifikowalne.

Elementy z listy kontrolnej zostały zweryfikowane na podstawie wizji w miejscu oraz dokumentacji przedstawionej przez Beneficjenta w trakcie czynności kontrolnych ujętej w poniższej liście:

Lista dokumentów:

1. Umowa o przyznanie pomocy nr 00002-6922- UM1200034/10 z dn. 28/07/2011 r. wraz z aneksem nr 1 z dn. 21.03.2012
2. Decyzja pozwolenia na budowę nr 797/10 z dn. 23.06.2010 r. + Postanowienie sygn. ZBA.0715-104/11 z dn. 07.04.2011 r. dot. sprostowania nr działki, decyzja pozwolenia na użytkowanie nr 117/2011 z dn. 19.09.2011 r.
3. Projekt budowlany, marzec 2010.
4. Protokół końcowy odbioru robót z dn. 16.08.2011 r.
Protokół kontroli obowiązkowej zakończonej budowy obiektu budowlanego z dn. 09.09.2011 r.
5. Umowa zlecenie nr GT/I/151/2010 z dn. 22.09.2010 r. (nadzór) (kw. 8000 zł)
Rachunek z dn. 17.12.2010 r. wraz z dowodami zapłaty
6. Umowa nr 67/2011 z dn. 12.04.2011 (nadzór autorski) (kw. 999,99)
Faktura VAT nr 2/08/11 z dn. 22/08/2011 r. wraz z dowodem zapłaty
7. Umowa nr GT/I/155/2010 z dn. 22.09.2010 r. (roboty budowlane) (kw. 1 149 310,55) (termin: 31.07.2011 r.)
Aneks nr 1 z dn. 08/11/2010 r. (zmiana nr konta wykonawcy)
Aneks nr 2 z dn. 03.01.2011 r. (zmiana wynagrodzenia w związku ze zmianą wartości podatku VAT)
8. Faktura VAT 7/2011 z dn. 19.05.2011 wraz dowodem zapłaty oraz protokołem odbioru.
9. Faktura VAT 5/2011 z dn. 05.04.2011 wraz dowodem zapłaty oraz protokołem odbioru.
10. Faktura VAT 26/2010 z dn. 09.12.2010 wraz dowodem zapłaty oraz protokołem odbioru.
11. Dziennik budowy nr 578/10 z dn. 15.07.2010 oraz 578/10 z dnia 24.01.2011
12. Protokół konieczności z dn. 17.12.2010 r.
13. Protokoły badań i sprawdzeń, certyfikaty, atesty, deklaracje zgodności i oświadczenie producenta

Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących	Inspektor
 Z-CA WÓJTA GMINY <i>Klaudiusz Wiedner</i> KP-611-167-ARiMR/1/z		Wydziału Terenów Wiejskich Referat kontroli PROW <i>Maria Łukasik-Łopacka</i>
Wersja zatwierdzona: 7		3.21 Strona 2 z 2